

DODATEK č. 31

ke smlouvě evidenční číslo 02118/2006/DSH

o závazku veřejné služby v drážní dopravě k zajištění základní dopravní obslužnosti území Moravskoslezského kraje

(dále jen „Dodatek“)

Článek 1 SMLUVNÍ STRANY

1. Moravskoslezský kraj

Sídlo : Ostrava, 28. října 117, PSČ 702 18
Zastoupen :

IČ : 70890692
DIČ : CZ70890692
Bankovní spojení : XXXXXX
Číslo účtu : XXXXXX
VS : XXXXXX

(dále jen „Objednatel“)

2. České dráhy, a.s.

Sídlo : Praha 1, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ 110 15
Zastoupené : XXXXXX
IČ : 70994226
DIČ : CZ70994226
Bankovní spojení : XXXXXX
Číslo účtu : XXXXXX

Zápis do obchodního rejstříku: Městský soud Praha, 1. 1. 2003, oddíl B, vložka 8039

(dále jen „Dopravce“)

Článek 2

Smluvní strany shodně prohlašují, že dne 8. 12. 2006 společně uzavřely Smlouvu o závazku veřejné služby v drážní dopravě k zajištění základní dopravní obslužnosti území Moravskoslezského kraje, vedenou u Objednatele pod evidenčním číslem 02118/2006/DSH. K této smlouvě smluvní strany uzavřely:

- a) dne 22. 12. 2006 dodatek č. 1 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D1/2006/DSH,
- b) dne 7. 12. 2007 dodatek č. 2 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D2/2007/DSH,
- c) dne 21. 12. 2007 dodatek č. 3 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D3/2007/DSH,
- d) dne 13. 6. 2008 dodatek č. 4 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D4/2008/DSH,
- e) dne 12. 12. 2008 dodatek č. 5 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D5/2008/DSH,
- f) dne 11. 2. 2009 dodatek č. 6 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D6/2009/DSH,
- g) dne 7. 5. 2009 dodatek č. 7 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D7/2009/DSH,
- h) dne 10. 9. 2009 dodatek č. 8 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D8/2009/DSH,
- i) dne 30. 11. 2009 dodatek č. 9 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D9/2009/DSH,

- j) dne 11. 12. 2009 dodatek č. 10 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D10/2009/DSH,
- k) dne 20. 1. 2010 dodatek č. 11 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D11/2010/DSH,
- l) dne 9. 12. 2010 dodatek č. 12 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D12/2010/DSH,
- m) dne 29. 12. 2010 dodatek č. 13 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D13/2010/DSH,
- n) dne 20. 6. 2011 dodatek č. 14 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D14/2011/DSH,
- o) dne 8. 12. 2011 dodatek č. 15 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D15/2011/DSH,
- p) dne 18. 1. 2012 dodatek č. 16 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D16/2012/DSH,
- r) dne 29. 2. 2012 dodatek č. 17 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D17/2012/DSH,
- s) dne 26. 10. 2012 dodatek č. 18 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D18/2012/DSH,
- t) dne 6. 12. 2012 dodatek č. 19 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D19/2012/DSH,
- u) dne 19. 8. 2013 dodatek č. 20 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D20/2013/DSH,
- v) dne 23. 12. 2013 dodatek č. 21 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D21/2013/DSH,
- y) dne 29. 7. 2014 dodatek č. 22 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D22/2014/DSH,
- z) dne 12. 12. 2014 dodatek č. 23 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D23/2014/DSH,
- aa) dne 13. 4. 2015 dodatek č. 24 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D24/2015/DSH,
- ab) dne 24. 11. 2015 dodatek č. 25 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D25/2015/DSH,
- ac) dne 21. 12. 2015 dodatek č. 26 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D26/2015/DSH,
- ad) dne 27. 6. 2016 dodatek č. 27 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D27/2016/DSH,
- ae) dne 7. 12. 2016 dodatek č. 28 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D28/2016/DSH,
- af) dne 5. 1. 2017 dodatek č. 29 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D29/2017/DSH,
- ag) dne 8. 12. 2017 dodatek č. 30 smlouvy, evidenční číslo 02118/2006/D30/2017/DSH.

Pro označení smlouvy číslo 02118/2006/DSH ve znění uvedených dodatků se dále užívá pojem „Smlouva o ZVS“.

Smluvní strany se dohodly na tomto doplnění a změně smlouvy:

1. V souladu s článkem 4 odst. 1 a článkem 5 odst. 2 smlouvy strany věcně vymezují rozsah závazku veřejné služby na území Moravskoslezského kraje pro období od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018, toto vymezení je přílohou č. 1 tohoto dodatku.
2. V souladu s článkem 5 odst. 3 smlouvy strany sjednávají rozsah objednaného dopravního výkonu počtem ujetých vlakových kilometrů (dále jen „vlkm“) v územním obvodu Moravskoslezského kraje na období od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018 takto:
 - a) období od 1. 1. 2018 do 8. 12. 2018 – 6 609 239,9 vlkm,
 - b) období od 9. 12. 2018 do 31. 12. 2018 – 421 674,4 vlkm. Přesný rozsah dopravy pro toto období bude stanoven na základě schválených jízdních řádů dodatkem ke smlouvě, a to včetně upřesnění objemu výkonu ve „vlkm“.
3. V souladu s článkem 4 odst. 3 smlouvy a dle článku 6 odst. 1 písm. a) smlouvy se stanovuje výše předpokládané prokazatelné ztráty pro období od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018 při zohlednění všech závazků objednatele ve výši **XXXXXX**.
 Výpočet předpokládané prokazatelné ztráty na rok 2018 dle jednotlivých tratí a Výkaz nákladů a výnosů z přepravní činnosti ve veřejné drážní osobní dopravě na rok 2018 jsou přílohami č. 2 a 3 tohoto dodatku.
4. Úhrada prokazatelné ztráty za plnění předmětu smlouvy v roce 2018 bude dopravci pokryta objednatelem z těchto prostředků:
 - a) XXXXXX z rozpočtu Moravskoslezského kraje na rok 2018,
 - b) z účelové dotace přiznané Moravskoslezskému kraji Ministerstvem dopravy ve smyslu usnesení vlády č. 1132 ze dne 31. 8. 2009 – na rok 2018 ve výši XXXXXX.

5. Článek 14 smlouvy se nově označuje jako článek 15
6. Doplnuje se nový Článek 14 s názvem: „Vyúčtování skutečně dosažené protarifovací ztráty vlivem uznávání jízdních dokladů ODIS REGION v určeném obvodu ODIS v rámci Moravskoslezského kraje“ v tomto znění:
 1. V souvislosti s rozšířením možnosti odbavení cestujících na jednotlivé jízdenky ODIS vydané pro cestování v rámci tarifních zón REGION (dále jen „jízdenka REGION“) ve vlacích Dopravce na níže uvedených tratích od 1. 1. 2017, bude Dopravce evidovat prodej těchto jízdenek, dle Přílohy č. 4 tohoto dodatku, která blíže specifikuje princip a metodiku porovnání. Za každý kalendářní rok, počínaje rokem 2017, bude (A) součet (i) skutečných tržeb za jízdenky REGION příslušného kalendářního roku a (ii) skutečných tržeb za jednotlivé jízdenky v tarifu Dopravce v uvedených úsecích níže uvedených tratí příslušného kalendářního roku porovnán s (B) součtem (i) tržeb za jízdenky REGION během kalendářního roku 2016, tj. včetně pilotního provozu ve vlacích ČD v úseku Český Těšín (Czeski Cieszyn) – Mosty u Jablunkova zastávka (Mosty koło Jabłonkowa przystanek), za období 1. 1. 2016 – 31. 12. 2016 a (ii) tržeb za jednotlivé jízdenky v tarifu Dopravce v uvedených úsecích níže uvedených tratí v kalendářním roce 2016, dle Přílohy č. 4 tohoto dodatku. Případný rozdíl (dále jen „rozdíl“) v neprospěch součtu za každý kalendářní rok, počínaje rokem 2017 (tj. v neprospěch (A) součtu), bude dorovnán Objednatelem Dopravci v rámci celoročního vyúčtování. Podílování rozdílu a vykazování jako výnosů dálkové, resp. regionální dopravy se řídí koeficienty dle Přílohy č. 5 tohoto dodatku, která vychází z přepravních průzkumů na území ODIS.

Oblast uznávání jízdenky REGION pro období roku 2017 a od roku 2018 jsou specifikovány v příloze č. 4 tohoto dodatku.
 2. Náklady dopravce ve výši XXXXXX bez DPH za SW úpravy související se zavedením zóny 78 ODIS uhradí objednatel dopravci v rámci úhrady prokazatelné ztráty vzniklé plněním závazku veřejné služby na období následujícího kalendářního roku.
 3. Náklady dopravce ve výši XXXXXX bez DPH za SW úpravy související se zavedením a realizací nových druhů tarifů ODIS (7 denní přenosná, 180 denní nepřenosná a 365 denní nepřenosná pro více kategorií cestujících, 12 měsíční žákovská a 7 měsíční žákovská) uhradí objednatel dopravci v rámci úhrady prokazatelné ztráty vzniklé plněním závazku veřejné služby na období následujícího kalendářního roku.
 4. Obě smluvní strany se dohodly na možné roční odchylce v rozsahu plnění do výše 0,25 % předpokládaného výkonu v závazku tak, že jak navýšení, tak snížení počtu ujetých vlkmlivem plánované změny rozsahu dopravy v rámci sjednané výše odchylky se považuje za splnění závazku bez vlivu na výši prokazatelné ztráty.

Článek 3 Závěrečná ustanovení

1. Obě smluvní strany prohlašují, že bezvýhradně souhlasí se všemi ustanoveními tohoto dodatku, což stvrzují svými podpisy.
2. Ustanovení smlouvy tímto dodatkem neupravená zůstávají v platnosti beze změny.
3. Tento dodatek je vyhotoven v pěti stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž objednatel si ponechá dvě vyhotovení a dopravce obdrží tři vyhotovení.
4. Nedílnou součástí tohoto dodatku je:
 - Příloha č. 1 - Věcné vymezení závazku veřejné služby na území Moravskoslezského kraje na období od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018
 - Příloha č. 2 - Výpočet předpokládané prokazatelné ztráty na rok 2018 dle jednotlivých tratí
 - Příloha č. 3 - Výkaz nákladů a výnosů z přepravní činnosti ve veřejné drážní osobní dopravě na rok 2018

- Příloha č. 4 - Princip porovnání tržeb před rozšířením a po rozšíření uznávání jednotlivé jízdenky REGION ve vlacích Dopravce
- Příloha č. 5 - Podílování skutečně dosažené protarifovací ztráty Dopravce (vlivem uznávání jízdních dokladů ODIS – jednotlivé jízdné REGION v určeném obvodu ODIS v rámci Moravskoslezského kraje)
- Příloha č. 6 - Vzor Přehledu o skutečných měsíčních tržbách Dopravce za uznávání jednotlivých jízdenek REGION

5. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami. Pro případ, že by tento dodatek nabyl účinnosti po 1. 1. 2018, smluvní strany prohlašují, že plnění povinností dopravce vyplývající ze závazku veřejné služby v drážní osobní dopravě se týká období počínaje dnem 1. 1. 2018, a proto mu od tohoto data náleží úhrada prokazatelné ztráty podle tohoto dodatku smlouvy.
6. Doložka platnosti právního jednání podle ust. § 23 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

K uzavření tohoto dodatku smlouvy má objednatel souhlas rady kraje udělený usnesením č. ze dne 2018.

V Ostravě dne

V Praze dne

za Objednatele

za Dopravce
XXXXXX
předseda představenstva

za Dopravce
XXXXXX
místopředseda představenstva

Příloha č. 1 ke smlouvě o závazku veřejné služby v drážní dopravě uzavřené s objednatelem Moravskoslezský kraj na období 1. 1. 2018 - 8. 12. 2018

České dráhy, a.s. považují přílohu č. 1 za své obchodní tajemství.

Příloha č. 2 ke smlouvě o závazku veřejné služby v drážní dopravě uzavřené s objednatelem Moravskoslezský kraj na období 1. 1. 2018 - 8. 12. 2018

České dráhy, a.s. považují přílohu č. 2 za své obchodní tajemství.

Příloha č. 3 ke smlouvě o závazku veřejné služby v drážní dopravě uzavřené s objednatelem Moravskoslezský kraj na období 1. 1. 2018 - 8. 12. 2018

České dráhy, a.s. považují přílohu č. 3 za své obchodní tajemství.

PRINCIP POROVNÁNÍ TRŽEB PŘED ROZŠÍŘENÍM A PO ROZŠÍŘENÍ UZNÁVÁNÍ JEDNOTLIVÉ JÍZDENKY REGION VE VLACÍCH DOPRAVCE

1. Stanovení výše tržeb před rozšířením zahrnuje (i) tržby za jednotlivé jízdenky REGION během roku 2016, tj. včetně pilotního provozu ve vlacích Dopravce v úseku Český Těšín (Czeski Cieszyn) – Mosty u Jablunkova zastávka (Mosty koło Jabłonkowa przystanek), za období 1. 1. 2016 – 31. 12. 2016 a (ii) tržby za jednotlivé jízdenky v tarifu Dopravce v roce 2016, v uvedených úsecích tratí dle odst. 3.
2. Stanovení výše tržeb po rozšíření zahrnuje (i) skutečné tržby za jednotlivé jízdenky REGION v uvedených úsecích tratí dle odst. 3 v daném kalendářním roce a (ii) skutečné tržby za jednotlivé jízdenky v tarifu Dopravce v uvedených úsecích tratí dle odst. 3 v daném kalendářním roce.
3. Výčet tratí s odbavením cestujících na jednotlivé jízdenky REGION (dále jen „určený obvod ODIS“):

Určený obvod ODIS pro období roku 2017 (tj. 1. 1. 2017 – 31. 12. 2017):

| | |
|----------|---|
| Trať 270 | Bohumín – Polom; |
| Trať 270 | Studénka – Mošnov, Ostrava Airport; |
| Trať 276 | Suchdol nad Odrou – Budišov nad Budišovkou; |
| Trať 292 | Krnov – Jindřichov ve Slezsku; |
| Trať 298 | Třemešná ve Slezsku – Osoblaha; |
| Trať 310 | Opava východ – Moravský Beroun; |
| Trať 317 | Opava východ – Hlučín; |
| Trať 320 | Bohumín – Mosty u Jablunkova zastávka (včetně již integrovaného úseku Český Těšín – Mosty u Jablunkova zastávka); |
| Trať 321 | Opava východ – Český Těšín; |
| Trať 322 | Český Těšín – Frýdek Místek; |
| Trať 323 | Ostrava hl.n. – Valašské Meziříčí; |
| Trať 324 | Frýdlant nad Ostravicí – Ostravice; |
| Trať 325 | Studénka – Veřovice; |
| Trať 326 | Dětmárovice – Petrovice u Karviné |

Určený obvod ODIS pro období od roku 2018 (tj. od 1. 1. 2018 dále):

| | |
|----------|---|
| Trať 270 | Bohumín – Polom; |
| Trať 270 | Studénka – Mošnov, Ostrava Airport; |
| Trať 276 | Suchdol nad Odrou – Budišov nad Budišovkou; |
| Trať 277 | Suchdol nad Odrou – Fulnek; |
| Trať 278 | Suchdol nad Odrou – Nový Jičín město; |
| Trať 279 | Studénka – Bílovec; |
| Trať 292 | Krnov – Jindřichov ve Slezsku; |
| Trať 298 | Třemešná ve Slezsku – Osoblaha; |
| Trať 310 | Opava východ – Moravský Beroun; |
| Trať 311 | Valšov – Rýmařov; |
| Trať 315 | Opava – Hradec nad Moravicí; |
| Trať 317 | Opava východ – Hlučín; |
| Trať 318 | Kravaře ve Slezsku – Chuchelná; |
| Trať 320 | Bohumín – Mosty u Jablunkova zastávka (včetně již integrovaného úseku Český Těšín – Mosty u Jablunkova zastávka); |
| Trať 321 | Opava východ – Český Těšín; |
| Trať 322 | Český Těšín – Frýdek Místek; |
| Trať 323 | Ostrava hl.n. – Valašské Meziříčí; |
| Trať 324 | Frýdlant nad Ostravicí – Ostravice; |
| Trať 325 | Studénka – Veřovice; |

4. Dopravce bude evidovat prodej jednotlivých jízdenek REGION pro potřeby odbavování cestujících na jednotlivé jízdenky REGION vydané pro cestování v rámci tarifních zón REGION ve vlacích Dopravce. Evidence bude členěna podle druhu jízdenek, kusů a prodejů se základní sazbou a bez základní sazby.
5. Pro účely porovnání tržeb před rozšířením a po rozšíření uznávání jednotlivých jízdenek REGION Dopravcem, je podíl z jízdních dokladů Tarifu Dopravce vyjádřen tak, aby odpovídal struktuře jízdních dokladů ODIS určených pro jednotlivou jízdu v Tarifu ODIS platných ve veřejné drážní osobní dopravě ke dni 1. 1. 2017. Výše všech tržeb Dopravce je stanovena souhrnně za celý rozsah osobní dopravy (regionální, dálková) v určeném obvodu ODIS na území Moravskoslezského kraje. Přírážky k jízdnému, částky, respektive pokuty hrazené cestujícími ve smyslu Smluvních přepravních podmínek ODIS a ve smyslu Smluvních přepravních podmínek Dopravce pro veřejnou drážní osobní dopravu jsou výnosem Dopravce a nejsou předmětem výše tržeb za jednotlivé jízdenky v tarifu Dopravce v rámci tohoto porovnání.
6. Výše tržeb před rozšířením za jednotlivé jízdenky v tarifu TR10 dle odst. 1 této Přílohy bude pravidelně upravována pro příslušný kalendářní rok dle průměrného ročního indexu spotřebitelských cen za měsíc říjen předcházejícího roku, vyhlášeného Českým statistickým úřadem, vždy v rámci výpočtu a porovnání tržeb pro daný kalendářní rok, přičemž tento index bude přesně definován a uveden vždy v Přehledu o tržbách dle odst. 8 této Přílohy.
7. V případě návrhu významnější změny rozsahu dopravních výkonů (alespoň 5 % nárůst nebo pokles), významnější změny frekvence cestujících či při zásadních změnách dopravních řešení nebo při změnách jízdného či přepravních podmínek (včetně rozsahu platnosti jízdních dokladů ODIS ve vlacích Dopravce) může kterákoliv smluvní strana vyvolat jednání ohledně návrhu úpravy výše tržeb před integrací pro následující kalendářní rok. Jednání je vyvoláno písemnou formou, přičemž smluvní strana, která jednání vyvolala, do 30 dnů od oznámení předá ostatním smluvním stranám podkladové materiály (např. souhrn z předmětných frekvenčních sčítacích kampaní), jež budou předmětem dalších jednání. Smluvní strany si poskytnou maximální součinnost tak, aby jednání k předloženým podkladovým materiálům byla ukončena do 60 dnů od jejich předložení.
8. Přehled o skutečných měsíčních tržbách Dopravce za uznávání jednotlivých jízdenek REGION (dále jen „Přehled o tržbách“) provádí Dopravce ve spolupráci s Objednatelém pravidelně 1x měsíčně dle vzoru uvedeného v Příloze č. 6 Dodatku č. 31 Smlouvy o ZVS. Dopravce zašle Objednateli nejpozději do 25. dne bezprostředně následujícího měsíce Přehled o tržbách za příslušný měsíc. Objednatel do 10 kalendářních dnů od obdržení měsíčního Přehledu o tržbách zašle Dopravci odsouhlasení nebo námítky a připomínky k přepracování zasláného Přehledu o tržbách. V případě námitek zašle Dopravce opravený Přehled o tržbách do 10 kalendářních dnů zpět Objednateli k odsouhlasení.

Za Objednatele provádí kontrolu tržeb z jízdného ODIS a odsouhlasení měsíčního Přehledu o tržbách zástupce Objednatele Koordinátor ODIS s.r.o., Na Hradbách 1440/16, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava, IČO 64613895 (dále také jako „KODIS“).

Společnost Koordinátor ODIS s.r.o., byla založena pro plnění úkolů při zřizování a koordinaci integrovaných veřejných služeb v přepravě cestujících. Objednatel pověřil KODIS k plnění úkolů souvisejících s dopravní obslužností území Objednatele.
9. Dopravce předloží celkový roční Přehled o tržbách za období uplynulého kalendářního roku za součinnosti Objednateli do 15.1. Roční Přehled o tržbách bude obsahovat porovnání stavu tržeb před rozšířením uznávání jednotlivých jízdenek REGION a po rozšíření uznávání jednotlivých jízdenek REGION, včetně případného rozdílu tržeb (dále jen „rozdíl“). V případě neprospěchu součtu výše tržeb po rozšíření dle odst. 2, bude takový rozdíl dorovnán Objednatelém Dopravci v rámci celoročního vyúčtování.

**Příloha č. 5 - Podílování skutečně dosažené protarifovací ztráty
Dopravce (vlivem uznávání jízdních dokladů ODIS - jednotlivé jízdné
REGION v určeném obvodu ODIS v rámci Moravskoslezského kraje**

České dráhy, a.s. považují přílohu č. 5 za své obchodní tajemství.

Příloha č. 6 - Vzor Přehledu o skutečných měsíčních tržbách Dopravce za uznávání jednotlivých jízdenek REGION dle Dodatku č. 31 Smlouvy o ZVS

České dráhy, a.s. považují přílohu č. 6 za své obchodní tajemství.